

**Electoral right of foreign citizens in the legislation to the Republic of Korea**  
**Kuznetcova N.**  
**Избирательное право иностранных граждан в законодательстве Республики**  
**Корея**  
**Кузнецова Н. О.**

*Кузнецова Наталья Олеговна / Kuznetcova Natalia – магистрант,  
кафедра конституционного и административного права,  
направление подготовки «Юрист в сфере публичного права»,  
Юридическая школа, Дальневосточный федеральный университет, г. Владивосток*

**Аннотация:** данная статья посвящена анализу избирательного права в Республике Корея. Особое внимание уделено избирательному праву иностранцев. Автор, анализируя нормативно-правовые акты Республики Корея, приходит к выводу о том, что избирательное право иностранцев нуждается в более эффективном урегулировании.

**Abstract:** this article is devoted to the analysis to the electoral right in the Republic of Korea. The special attention is paid to the electoral right of foreigners. The author, analyzing regulatory legal acts of the Republic of Korea, comes to a conclusion that the right of foreigners in the electoral right needs more effective settlement.

**Ключевые слова:** избирательное право, иностранные граждане, депутаты, кандидаты, статус, постоянно проживающие, избирательная кампания.

**Keywords:** the electoral right, foreign citizens, deputies, candidates, the status which is constantly living, the election campaign.

Последние два десятилетия число иностранцев, постоянно или долгое время проживающих в Южной Корее, очень быстро увеличивается. Как сообщили в иммиграционной службе Министерства юстиции Республики Корея, по состоянию на конец марта 2015 года в стране проживали 1 миллион 813 тысяч иностранцев. Это почти на 13% больше, чем в прошлом году. Около половины из них являются китайцами - их 917 тысяч человек. Далее следуют граждане США, Вьетнама и Таиланда [1].

В столице же Южной Кореи – Сеуле, по состоянию на март 2015 года, живут 268 тысяч иностранцев, что в 5 раз больше чем в 2000 году. По данным статистики, число постоянно проживающих иностранцев на 2016 год в РК составило 1 134619. Национальная избирательная комиссия заявила, что Корея предоставила иностранцам право голосовать с 2006 г., став первой азиатской страной, которая пошла на это [1].

Постоянно проживающие иностранцы или лица без гражданства, которые имеют вид на жительство, могут реализовать свои возможности в избирательном праве. Для реализации права голосовать, иностранцы должны иметь статус постоянно проживающих не менее трех лет и достигнуть возраста 19 лет.

Согласно пункту 1 статьи 15 «Закона об избрании публичных должностных лиц» избирательные права предоставляются только корейскому гражданину в возрасте 19 лет на выборах президента и Национального собрания, но не позволяют иностранцем голосовать на таких выборах. Это происходит из-за озабоченности, что если иностранцам предоставляют избирательные права, то они могут голосовать за свои интересы, а не в интересах всех людей, которые проживают на территории РК. Законодательными актами Республики Корея предоставлено избирательные права для иностранных граждан на выборах федерального значения и местного самоуправления. Однако перед государством возникла проблема, когда супруг или ребенок кандидатов, баллотирующихся на выборах, являются иностранцами, они не могут голосовать за их супруга и родителей [3]. По данным статистики, на выборах Национального собрания 2008 года у 111 кандидатов супруг или супруга являлись иностранцами [1, с. 401]. В 2010 году были приняты поправки в Закон о выборах, которые разрешили участвовать кандидатам, чьи жены являются иностранными гражданами, участвовать в проведении избирательной кампании на парламентских выборах, президентских выборах и выборах на уровне префектур и муниципалитетов. Важным аспектом, связанным с избирательным правом и избирательным процессом, является возможность иностранных граждан принимать участие в избирательной кампании. Это позволяет супругам предварительных кандидатов и кандидатов в депутаты участвовать в проведении избирательной кампании на парламентских выборах, президентских выборах и выборах на уровне префектуры и муниципалитетов. В соответствии с возможностью регистрировать в качестве предварительного кандидата, супруги таких кандидатов, имеющих иностранное гражданство, могут участвовать в избирательной кампании еще до официальной регистрации членов семей в качестве кандидатов.

Иностранцы граждане, даже имеющие статус постоянно проживающего на территории РК не имеют прав при формировании центральных органов власти.

Пункт 2 этой же статьи был пересмотрен в 2005 году, чтобы предоставить право голосования на выборах в местные органы власти иностранцам, которые достигли возраста 19 лет и проживали в Корее больше, чем три года после получения права на постоянное проживание в стране. В результате число имеющих избирательное право иностранных избирателей было 6,726 в общенациональном местном отделении 2006 года, и число увеличилось почти на 200 процентов к 11,662 на общенациональных выборах в местные органы власти 2010 года. Считается, что более чем 50,000 иностранцев будут способны осуществить их избирательные права на выборах в местные органы власти в 2016, на местных выборах правительство считает, что иностранные граждане будут осуществлять свое избирательное право на основании совести, ведь избранный кандидат будет представлять их интересы в муниципалитете.

Согласно статье 5 «Закона о местном референдуме», иностранные граждане в возрасте 19 лет, чье место жительства зарегистрировано в данном местном самоуправлении, с постоянным местом жительства наделяются правом голосовать. Органы местного самоуправления предоставляют право иностранцам участвовать в местном сходе граждан, где каждый житель должен выразить мнение о главных проблемах и политике в месте, их проживания с 19 летнего возраста в течение не менее 2 лет. Участвовать в выборах в местные органы власти, в которых иностранцам позволено голосовать и выбирать кандидата, допустимо после 3 лет постоянного проживания на данной территории. В 2014 году на выборах в Республике Корея было зарегистрировано 48000 иностранных избирателей.

Право голосовать по вопросу отзыва предоставляется иностранным гражданам, если они соответствуют следующим критериям: старше 19 лет; проживают в соответствующий административно-территориальной единице не менее трех лет; зарегистрированы в местном реестре иностранных граждан.

Для привлечения иностранных граждан к голосованию принимаются следующие меры:

1. для постоянно проживающих жителей-не корейцев, обладающих избирательными правами, но никогда не голосовавших в Корее, центральный избирательные власти заявили, что они проводят практику сессий голосования и издают собственные разъяснительные брошюры о том, как голосовать, на китайском, английском и вьетнамском языках для того, чтобы помочь избирателям с мультикультурной основой или не корейцам, проживающим в стране;

2. до избирателей доводят информацию о предстоящих выборах посредством радио- и он-лайн-трансляций;

3. проводятся лекции, а также, будучи показываемыми по местным телепрограммам, они подчеркивают важность участия в выборах, в особенности для избирателей из мультикультурных семей. Они также информируют о системе предварительного голосования.

Многие оппозиционные партии Республики Корея выступали с инициативой предоставить избирательные права иностранцам, которые прожили в стране долгое время, на выборах в Национальную Ассамблею. Рвение данных партий заключается в том, что они хотят заручиться еще одним козырем в вопросе об избирательных правах соотечественников, проживающих в Японии. Как известно, японских корейцев, имеющих гражданство Южной Кореи, сотни тысяч, однако их политические права ограничены, участвовать в выборах они не могут, хотя живут в Японии десятки лет. В ответ на просьбы Сеула дать японским корейцам возможность голосовать, Токио всегда может ответить, что в самой Южной Корее иностранные граждане не имеют избирательных прав, хотя некоторые из них, как, например, китайские «белоземляки», подданные Тайваня, тоже живут здесь с давних пор.

Ранее, при администрации Ким Тэ Чжуна, вопрос о праве голоса для иностранцев ставился всерьез, однако тогда свою роль сыграл Конституционный Суд, напомнивший, что такие вещи идут вразрез с Основным Законом. Впрочем, Конституция, во всяком случае в Южной Корее, – это не догма, ее при согласии двух третей депутатов парламента можно и подправить. Поэтому «Ханнара» сейчас ведет переговоры с партией «Ёллин ури», имеющей абсолютное большинство в Национальной Ассамблее, и, если стороны договорятся, ничего невозможного для них нет.

Суть предложения «Ханнара» в том, чтобы дать иностранцам право участвовать в выборах в местные органы власти. Возможность голосовать должны получить те зарубежные гости, которые прожили в Республике Корея не менее пяти лет и при этом исправно платили налоги. Правда, представители «Ёллин ури» уже заявили в ответ на сообщения из штаба «Ханнара», что о какой-то конкретике пока говорить рано, так как межпартийные дискуссии по данному вопросу еще далеки от завершения [5].

По нашему мнению, надделение иностранных граждан избирательными правами расширяет конвенциональные возможности достижения ими своих политических целей. Верно и обратное: невозможность цивилизованно достигать этих целей во многом предопределяет выбор неконвенциональных (в ряде случаев радикальных и силовых) путей решения политических проблем, что в условиях современного демократического общества создает внесистемные риски с трудно

прогнозируемыми последствиями.

### *Литература*

1. *Lee Jong. Woo* Political Participation of Immigrants in Korea. [Электронный ресурс]. URL <http://aceproject.org/ero-en/regions/asia/KR/political-participation-of-immigrants-in-korea> (дата обращения 01.06.2016).

2. *Кузнецова Т. О.* Современные избирательные системы. Вып.8: Бразилия, Франция, Чехия, Южная Корея / А. Г. Орлов и т.д./ М.: РЦОИТ, 2013. 488 с.

3. Public Official Election Act (Закон об избрании публичных должностных лиц) № 4739 от 1994 г. [Электронный ресурс]: National law information center. URL: <http://www.law.go.kr/eng/engLsSc.do?menuId=1&query=immigration&x=0&y=0#liBgcolor0> (дата обращения: 01.06.2016).

4. Residents' Referendum Act (Закона о местном референдуме) № 02-503-2190 от 2009 г. [Электронный ресурс]: National law information center. URL: <http://www.law.go.kr/eng/engLsSc.do?menuId=1&query=immigration&x=0&y=0#liBgcolor0> (дата обращения: 01.06.2016).

5. В Корее опять всплыло предложение дать избирательные права иностранцам. [Электронный ресурс]. URL: <http://vestnik.kr/policy/1344.html> (дата обращения: 01.06.2016).

---